



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

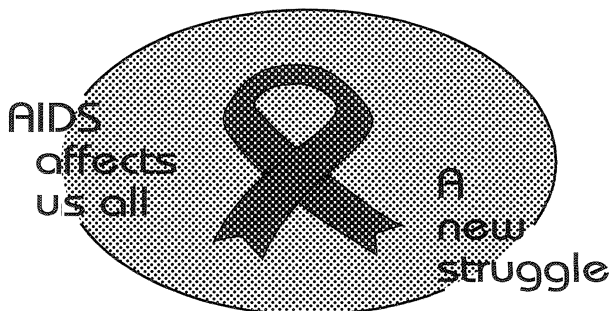
Vol. 7

PIETERMARITZBURG,

30 AUGUST 2013
30 AUGUSTUS 2013
30 kuNCWABA 2013

No. 1017

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

<i>No.</i>	<i>Page</i>
MUNICIPAL NOTICE	
97 Notice in terms of Section 16(3)(c) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998): Determination of the Chairperson of the Municipal Public Accounts Committee Umzimkhulu Local Municipality.....	3

INHOUD

<i>No.</i>	<i>Bladsy</i>
MUNISIPALE KENNISGEWING	
97 Kennisgewing ingevolge artikel 16(3)(c) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998): Bepaling van Voorsitter van die Munisipale Openbare Rekeninge Komitee Umzimkhulu Plaaslike Munisipaliteit.....	4

<i>No.</i>	<i>Ikhasi</i>
ISAZISO SIKAMASIPALA	
97 Isaziso ngokwesigaba 16(3)(c) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998: Ukuqokwa kuKasihlalo weKomidi elibhekele iziMali zoMphakathi likaMasipala kuMasipala waseMzimkhulu	3

MUNICIPAL NOTICE—MUNISIPALE KENNISGEWING—ISAZISO SIKAMASIPALA**No. 97****30 August 2013****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 16(3)(c) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998 (ACT NO. 117 OF 1998): DETERMINATION OF THE CHAIRPERSON OF THE MUNICIPAL PUBLIC ACCOUNTS COMMITTEE – UMZIMKHULU LOCAL MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube, in my capacity as Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for local government, and under the powers vested in me by section 18(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), hereby determine that the Umzimkhulu Local Municipality may designate the Chairperson of the Municipal Public Accounts Committee of the Umzimkhulu Municipal Council as full-time.

Given under my Hand at Pietermaritzburg on this 31st day of July, Two Thousand and Thirteen.

MS N DUBE, MPL

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for Local Government

No. 97**30 kuNcwaba 2013****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 16(3)(c) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKUQOKWA KUKASIHLOLO WEKOMIDI ELIBHEKELE IZIMALI ZOMPHAKATHI LIKAMASIPALA KUMASIPALA WASEMZIMKHULU**

Mina, Nomusa Dube, ngokwesikhundla sami njengeLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezohulumeni basekhaya, nangokwamandla engiwanikezwe isigaba 18(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), ngalokhu ngingquma ukuthi uMasipala waseMzimkhulu ungaqoka uSihlalo weKomidi elibhekele iziMali zoMphakathi likaMasipala ozosebenza ngokugcwele kuMasipala waseMzimkhulu.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalolu suku mhla zingama-31 kuNtulikazi, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naNtathu.

NKS. N DUBE

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ezoHulumeni baseKhaya

No. 97**30 Augustus 2013****DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 16(3)(c) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998 (WET NO. 117 VAN 1998): BEPALING VAN VOORSITTER VAN DIE MUNISPALE OPENBARE REKENINGE KOMITEE – UMZIMKHULU PLAASLIKE MUNISPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube, in my hoedanigheid as Lid van die KwaZulu-Natal Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering, en kragtens die bevoegdhede in my gesetel deur artikel 18(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998, bepaal hiermee dat die Umzimkhulu Plaaslike Munisipaliteit die Voorsitter van die Munisipale Openbare Rekening Komitee van die Umzimkhulu Munisipale Raad as voltyds mag benoem.

Gegee onder my Hand te Pietermaritzburg op hierdie 31ste dag van Julie, Tweeduisend-en-Dertien.

ME N DUBE, LPW

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie van KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir Plaaslike Regering